



ZIPPER MASCHINEN GmbH

Gewerbepark 8 | 4707 Schlüsslberg | AUSTRIA

Tel. +43 - 7248 / 61116-700 |

Fax +43 / 7248 - 61116-720

info@zipper-maschinen.at, www.zipper-maschinen.at

(DE) Original Betriebsanleitung

Kompressor

(EN) Operation Manual

Air compressor



Kompressor / Air compressor

ZI-COM 24 / ZI-COM 50

EAN : 912003923026 9 / 912003923027 6



(DE) Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise vor Erstinbetriebnahme lesen und beachten!

(EN) Read the operation manual carefully before first use.

Stand: 12. September 2013 - Revision 00 - DE/EN

ZIPPER



1	INHALT / INDEX	
2	VORWORT	4
3	SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS	5
4	TECHNIK	6
4.1	Hauptkomponenten und Bedienelemente	6
4.2	Technische Daten	7
5	SICHERHEIT	8
5.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
5.2	SICHERHEITSHINWEISE.....	8
6	MONTAGE	10
6.1.1	Lieferumfang.....	10
6.2	Bei Erstinbetriebnahme	10
6.2.1	Vor jeder Inbetriebnahme:.....	11
7	BEDIENUNG	12
7.1	Starten des Kompressor	12
7.2	Abschalten des Kompressor	12
7.3	Arbeitsdruck einstellen.....	12
7.4	Einschaltdruck ändern	13
8	WARTUNG	13
8.1	Instandhaltungstätigkeiten	13
8.1.1	Reinigung	14
8.2	Lagerung	14
8.3	ENTSORGUNG	14
9	FEHLERBEHEBUNG	15
10	PREFACE	16
11	TECHNIC	17
11.1	Main Components and Controls.....	17
11.1	Technical Data	18
12	SAFETY	19



12.1	Intended Use	19
12.2	Safety Instructions	19
12.3	Safety	20
13	ASSEMBLY	21
13.1.1	Scope of delivery	21
13.2	During the initial commissioning.....	21
13.2.1	Before each operation:	22
14	OPERATION	23
14.1	Starting the compressor	23
14.2	Switching off the compressor	23
14.3	Set the working pressure.....	23
	Change start pressure	24
15	MAINTENANCE	24
15.1	Maintenance activities	24
15.1.1	Cleaning	25
15.2	Storage	25
15.1	Disposal	25
16	TROUBLESHOOTING	26
17	ERSATZTEILE / SPARE PARTS	27
17.1	Ersatzteilbestellung	27
17.2	Spare parts order	27
18	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY	30
19	GEWÄHRLEISTUNG	31
20	WARRANTY GUIDELINES	32



2 VORWORT

Sehr geehrter Kunde!

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb des ZIPPER Kompressor.

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung des Kompressor ZI-COM 24 / ZI-COM 50.

Folgend wird die übliche Handelsbezeichnung des Geräts (siehe Deckblatt) in dieser Betriebsanleitung durch die Bezeichnung „Maschine“ ersetzt.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke auf und legen Sie diese Anleitung der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben wird!

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!



Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung aufmerksam durch. Der sachgemäße Umgang wird Ihnen dadurch erleichtert, Missverständnissen und etwaigen Schäden wird vorgebeugt. Halten Sie sich an die Warn- und Sicherheitshinweise. Missachtung kann zu ernstesten Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte.

Technische Änderungen vorbehalten!

Kontrollieren Sie die Ware nach Erhalt unverzüglich und vermerken Sie etwaige Beanstandungen bei der Übernahme durch den Zusteller auf dem Frachtbrief!

Transportschäden sind innerhalb von 24 Stunden separat bei uns zu melden.

Für nicht vermerkte Transportschäden kann Zipper keine Gewährleistung übernehmen.

Urheberrecht

© 2013

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch verfassungsmäßigen Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt – Gerichtsstand ist Linz.

Kundendienstadressen

Z.I.P.P.E.R MASCHINEN GmbH

A-4707 Schlüsslberg, Gewerbepark 8

Tel 0043 (0) 7248 61116 – 700

Fax 0043 (0) 7248 61116 – 720

info@zipper-maschinen.at



3 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE SICHERHEITSZEICHEN
BEDEUTUNG DER SYMBOLE

EN SAFETY SIGNS
DEFINITION OF SYMBOLS



DE **WARNUNG!** Beachten Sie die Sicherheitssymbole! Die Nichtbeachtung der Vorschriften und Hinweise zum Einsatz der Maschine kann zu schweren Personenschäden und tödliche Gefahren mit sich bringen.

EN **ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



DE **ANLEITUNG LESEN!** Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.

EN **READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



DE **SCHUTZAUSRÜSTUNG!** Das Tragen von Gehörschutz und Schutzbrille ist Pflicht.

EN **PROTECTION!** The use of hearing protection and eye protection is mandatory.



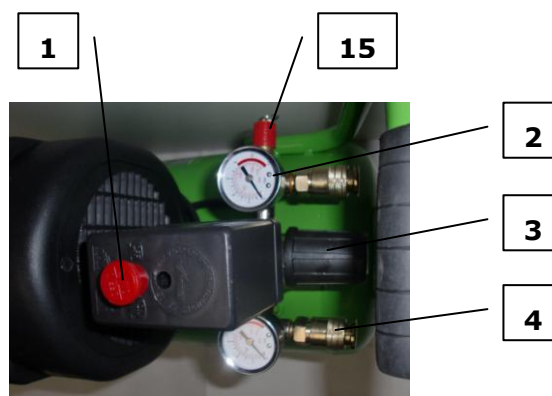
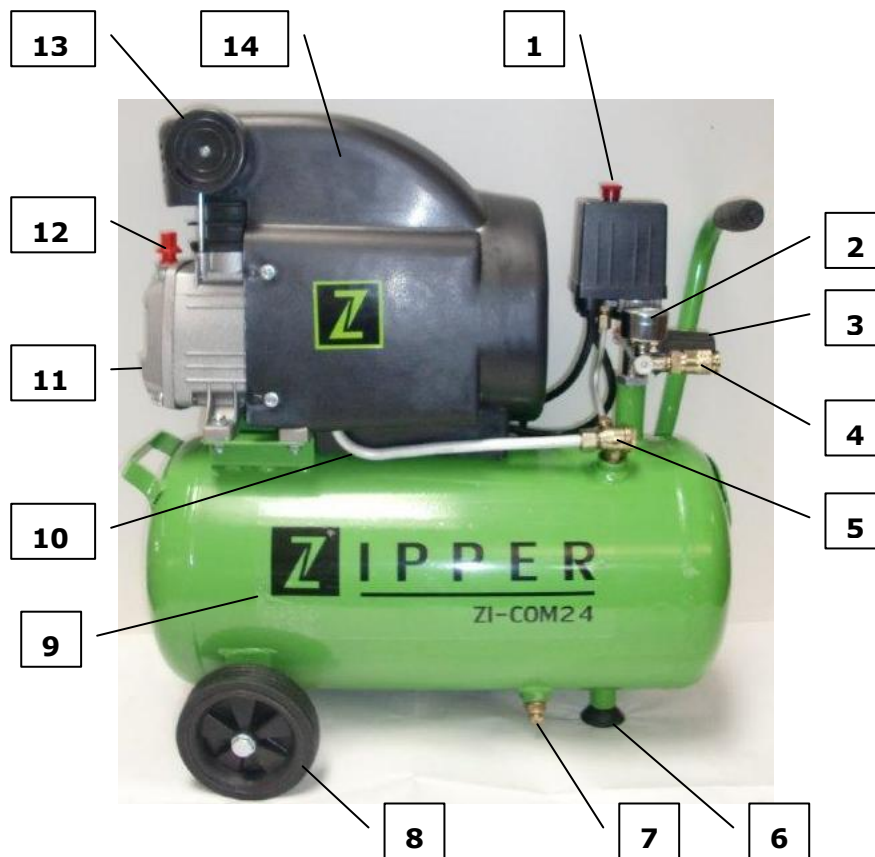
DE **CE-KONFORM!** - Dieses Produkt entspricht den EG-Richtlinien.

EN **CE-Conformal!** - This product complies with the EC-directives.



4 TECHNIK

4.1 Hauptkomponenten und Bedienelemente





ZI-COM 24 / 50			
1	Druckschalter (Ein-/ Ausschalter)	9	Druckbehälter
2	Manometer	10	Druckleitung
3	Druck-Regelventil	11	Ölschauglass
4	Schnellkupplung Druckluft	12	Öleinfüll- Entlüftungsstopfen
5	Rückschlagventil	13	Luftfilter
6	Gummidämpfer	14	Lüfterabdeckung
7	Kondenswasser Ablassschraube	15	Sicherheitsventil
8	Laufgrad		

4.2 Technische Daten

	ZI-COM24	ZI-COM50
Betriebsspannung	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Motorleistung	1,5 KW	1,5 KW
Leerlaufdrehzahl	2850 min ⁻¹	2850 min ⁻¹
Betriebsstrom	6,0A	6,0A
Maximaldruck	8 bar	8 bar
Arbeitsdruckbereich	1 – max.8 bar	1 – max.8 bar
Ansaugleistung	206 l/min.	206 l/min.
Dauer Kesselfüllung	73 Sekunden	155 Sekunden
Kesselvolumen	24 Liter	50 Liter
Schall-Druckpegel L _{PA}	89 dB(A)	91 dB(A)
Schall-Leistungspegel L _{WA}	96 dB(A)	98 dB(A)
Öl	SAE 5W-30 / 15W-40	SAE 5W-30 / 15W-40
Maße (LxBxH)	570x310x590	720x410x700
Gewicht	24 kg	33 kg



5 SICHERHEIT

5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der ZIPPER ZI-COM 24 / 50 ist für nachfolgend genannte Tätigkeiten unter Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Sicherheits- Bedienungs- und Wartungshinweisen zugelassen:

Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. die Nichteinhaltung der in dieser Anleitung dargelegten Bestimmungen und Hinweise hat das Erlöschen sämtlicher Schadenersatzansprüche gegenüber der ZIPPER GmbH zur Folge.

Eigenmächtige Veränderungen und Manipulationen an der Maschine führen ebenfalls zum sofortigen Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.

Die luftgekühlten ein oder zweistufigen Kompressoren finden vielseitige Verwendung im Bereich der gewerblichen, industriellen und privaten Nutzung.

Aufgrund ihres Bestimmungszweckes werden sie dort eingesetzt und verwendet, wo komprimierte Luft mit der normalen atmosphärischen Zusammensetzung benötigt wird, z. B. als:

- Arbeitsluft
- Blasluft oder Steuerluft

5.2 SICHERHEITSHINWEISE



Eigenmächtige Veränderungen und Manipulationen an der Maschine führen zum sofortigen Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.



Bei Müdigkeit, Unkonzentriertheit bzw. unter Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen ist das Arbeiten mit der Maschine verboten!



Verbrennungsgefahr! Während dem Betrieb können an den Maschinenteilen wie Zylinder und anderen Teilen heiße Oberflächen entstehen.



**Die Maschine darf nur im Freien betrieben werden.
Die Maschine darf erst dann eingelagert werden, wenn alle Komponenten vollständig abgekühlt sind!**



Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern!

Der wichtigste Faktor für ausreichende Sicherheit beim Arbeiten ist der gesunde Menschenverstand. Obacht und gutes Urteilsvermögen sind der beste Schutz gegen Verletzungen. Diese Liste allgemeiner Sicherheitshinweise erhebt keinen Anspruch darauf, alle möglichen Gefahrenquellen zu umfassen, aber wir haben versucht, einige der wichtigen Einzelheiten hervorzuheben. Einzelpersonen sollten nach Vorsichts-, Warnungs- und Gefahrzeichen suchen, die auf der Maschine gekennzeichnet werden und am Arbeitsplatz angezeigt werden sowie die Sicherheitshinweise lesen, verstehen und beherzigen.

- **Vor jeder Inbetriebnahme Maschine auf einwandfreien Zustand überprüfen! Ölstand, fester Sitz Schrauben etc ...**
- **Verwenden Sie für jede Arbeit immer das richtige Werkzeug.**
- **Beugen Sie Stromschlägen vor. Vermeiden Sie jeden körperlichen Kontakt mit geerdeten Objekten, z.B. Wasserleitungen, Kochern und Kühlschranksgehäusen.**
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten.**
- **Achten Sie auf das Stromkabel.**
- **Die regelmäßig Instandhaltung und Kontrolle ist sicherheitsentscheidend.**



- **Die Maschine darf nur vom eingeschulten Fachpersonal bedient werden. Unbefugte, insbesondere Kinder, und nicht eingeschulte Personen sind von der Maschine fern zu halten! Betrieb der Maschine nur ab 18 Jahren.**



- **Wenn Sie an der Maschine arbeiten, tragen Sie keinen lockeren Schmuck, weite Kleidung, Krawatten, langes, offenes Haar, etc ...**
- **Lose Objekte können sich in beweglichen Teilen der Maschine verfangen und zu Verletzungen führen!**



- **Bei laufendem Betrieb des Kompressor ist Gehörschutz und Schutzbrille zu tragen.**



- **Die laufende Maschine darf nie unbeaufsichtigt sein! Vor dem Verlassen des Arbeitsbereiches die Maschine ausschalten und warten, bis der Motor still steht!**



6 MONTAGE

An der Maschine befinden sich nur wenige von Ihnen zu wartende Komponenten. Es ist nicht erlaubt, die Maschine zu demontieren. Reparaturen nur durch den Fachmann durchführen lassen!

Zubehör: Verwenden Sie nur von Ihrem Fachhändler oder von ZIPPER empfohlenes Zubehör!

Wenden Sie sich bei Fragen und Problemen an unsere Kundenbetreuung.

6.1.1 Lieferumfang

Packen sie den ZIPPER Kompressor ZI-COM 24/50 aus und überprüfen Sie die Maschine auf einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Lieferung.

Packungsinhalt ZI-COM24:

1x Kompressor, 2x Laufräder, 2x Schrauben m. Scheiben u. 6-kant Muttern, 1x Luftfilter, 1x Entlüftungsstopfen –rot-, 1x Gummidämpfer, 1x Betriebsanleitung

Packungsinhalt ZI-COM50: wie oben, zusätzlich 2x Gummidämpfer mit Schrauben, Scheiben und Muttern

6.2 Bei Erstinbetriebnahme

Die Maschine wird vormontiert ausgeliefert, Sie müssen lediglich die Räder, Gummidämpfer, Luftfilter sowie den Entlüftungsstopfen montieren.



Laufräder an Radaufnahme mit Schraube, Beilagscheibe –oben und unten-, Sicherungsscheibe und 6-kant Mutter mit Sechskantschlüssel SW17 montieren.



ZI-COM24



Gummidämpfer eindrücken

ZI-COM50



Gummidämpfer mit Schraube, Scheiben und 6-kant Mutter mit SW14 anschrauben



Ölverschluss entfernen und Entlüftungsstopfen eindrücken



Verschlusskappe entfernen und Luftfilter handfest einschrauben

6.2.1 Vor jeder Inbetriebnahme:

Prüfen Sie den Ölstand. Der optimale Ölstand sollte stets bis Mitte Ölschauglass (11) sein. Wenn der Ölstand nicht mehr bis zur Mitte sichtbar ist, muss Öl unbedingt nachgefüllt werden.

7 BEDIENUNG



Druckschalter (Ein / Aus)

7.1 Starten des Kompressor

Setzen Sie den Kompressor sicher auf den Boden ab. Der Ort auf dem Sie den Kompressor abstellen muss sauber, trocken und gut durchlüftet sein.

Schließen Sie den Kompressor an ein geerdetes, abgesichertes Stromnetz (230V/50Hz) an.

- Starten des Kompressor durch Ziehen des roten Druckschalter. Lassen Sie die Maschine laufen bis der maximale Kesseldruck erreicht ist. Die Maschine schaltet automatisch ab.
- Die Maschine schaltet sich automatisch wieder ein, sobald der Einschaltdruck erreicht ist.
- An den beiden Schnellkupplungen lassen sich verschiedene Druckluft-Werkzeuge sowie Farbspritzen anschließen.

7.2 Abschalten des Kompressor

- Durch Drücken auf den roten Druckschalter wird der Kompressor abgeschaltet.
ACHTUNG: Die Maschine darf nicht durch entfernen des Netzstecker abgeschaltet werden. Dadurch würden Sie die Druckentlastung deaktivieren!
- Ziehen Sie den Netzstecker vom Stromnetz, wenn Sie die Maschine nicht mehr benötigen.

7.3 Arbeitsdruck einstellen

- Der Arbeitsdruck kann durch Drehen des Druckregelventil im Uhrzeigersinn (+) erhöht werden.
- Der Arbeitsdruck kann durch Drehen des Druckregelventil gegen den Uhrzeigersinn (-) reduziert werden.



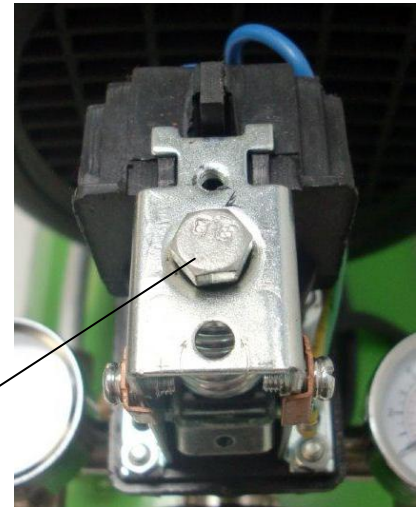
Druckregelventil

7.4 Einschaltdruck ändern

Der Einschaltdruck ist werkseitig auf ca. 5 bar eingestellt. Ausschaltdruck 8 bar.

- Nehmen Sie die Abdeckung am Druckschalter durch abschrauben ab.
- Mit einem 6-kant Schlüssel SW10 können Sie durch drehen der Einstellschraube im Uhrzeigersinn den Einschaltdruck erhöhen.
- Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringern Sie den Einschaltdruck.

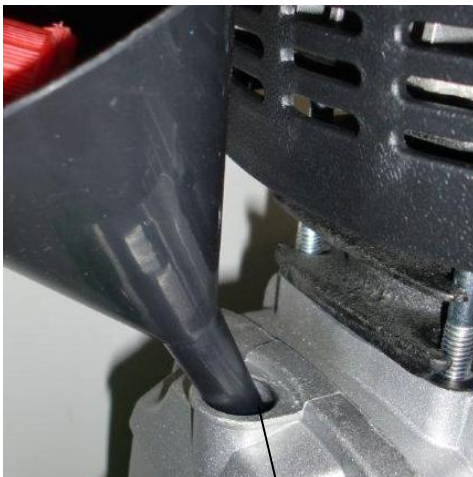
Einstellschraube



8 WARTUNG

8.1 Instandhaltungstätigkeiten

- Säubern Sie das Kurbelgehäuse und erneuern Sie das Schmieröl nach den ersten 10 Betriebsstunden.
- Kontrollieren Sie den Ölstand regelmäßig und füllen bei Bedarf nach. Ölstand soll im Ölschauglass im roten Punkt sein.
- Das Kondenswasser ist mittels Ablasshahn täglich abzulassen.
- Luftfilter reinigen –ca. alle 120 Betriebsstunden–.
- Sicherheitsventil und Manometer nach jeweils 120 Betriebsstunden überprüfen.



Öleinfüllöffnung



**Kondenswasser
Ablassschraube
-per Hand-**

ACHTUNG: MASCHINE NIE OHNE LUFTFILTER BZW. MIT NICHT GEWARTETEM LUFTFILTER BETREIBEN.



8.1.1 Reinigung

HINWEIS

Reinigung: Der Einsatz von Farbverdünnern, Benzin, aggressiven Chemikalien oder Scheuermitteln führt zu Sachschäden an den Oberflächen!

Daher gilt: Bei der Reinigung nur milde Reinigungsmittel verwenden

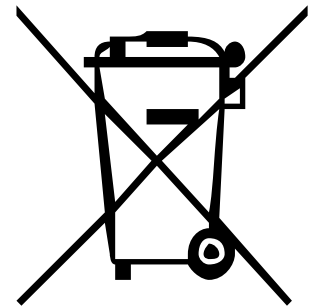
8.2 Lagerung

Falls die Maschine mehr als ein Monat nicht benützt wird, folgen Sie bitte folgenden Anweisungen:

- Kondenswasser Ablasshahn öffnen bis die restliche Druckluft entweicht.
- Kompressor an einem trockenen, gut gelüfteten Ort lagern, abdecken.

8.3 ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Ihre ZI-COM 24 / 50 nicht im Restmüll. Kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden für Informationen bzgl. der verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten. Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Verunreinigungen des Bodens, des Grundwassers führen durch Bodenversickerung von gefährlichen und schädlichen Substanzen, und so schlussendlich durch verunreinigtes Wasser in Ihre Nahrungsversorgung gelangen und Ihre Gesundheit gefährden. Wenn Sie bei Ihrem Fachhändler Ihr altes Gerät durch ein neues ersetzen, ist dieser verpflichtet, Ihr altes Gerät kostenlos zum Zwecke der fachgerechten Entsorgung zurückzunehmen.





9 FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie die Arbeit zur Beseitigung von Defekten beginnen, trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung.



Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Druck kann nicht mehr gespeichert werden.	<ul style="list-style-type: none">• Ventildichtungen defekt.	<ul style="list-style-type: none">• Ersetzen Sie die Dichtungen.
Der Motor überhitzt	<ul style="list-style-type: none">• Niedriger Ölstand.• Verschmutzter Luftfilter	<ul style="list-style-type: none">• Füllen Sie Öl nach.• Reinigen oder ersetzen Sie die Luftfilter.
Kompressor läuft, produziert aber keinen Druck	<ul style="list-style-type: none">• Verstopfte Luftfilter.• Defekte Dichtungen• Defekte Ventile am Zylinderkopf.	<ul style="list-style-type: none">• Reinigen oder Ersetzen Sie die alten Luftfilter.• Ersetzen Sie die Dichtungen.• Ersetzen Sie die Ventile.
Motor lässt sich nicht starten.	<ul style="list-style-type: none">• Keine Elektrizität	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie die Verbindung zu einem bestehenden elektrischen Netz.• Lassen Sie den Motor auskühlen und ziehen Sie anschließend den roten Druckschalter (Ein/Aus)
Nach Erreichen des Abschaltendrucks entweicht Druckluft über das Entlastungsventil unter dem Druckschalter bis zum Erreichen des Einschaltendrucks	<ul style="list-style-type: none">• Rückschlagventil undicht oder defekt• Rückschlagventil ist beschädigt	<ul style="list-style-type: none">• Rückschlagventileinsatz reinigen oder erneuern• Rückschlagventil ersetzen
Kompressor schaltet häufig ein	<ul style="list-style-type: none">• Sehr viel Kondensat im Druckbehälter• Kompressor überlastet	<ul style="list-style-type: none">• Kondensat ablassen



10 PREFACE

Dear Customer!

This manual contains important information and advice for the correct and safe use and maintenance of the ZI-COM24 or ZI-COM50.

Following the usual commercial name of the device (see cover) is substituted in this manual with the name "machine".

The manual is part of the machine and may not be stored separately. Read it profoundly before first use of the machine and keep it for later reference. When the machine is handed to other persons always put the manual to the machine.

Please read and obey the security instructions!



Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine and the user's health.

Due to constant advancements in product design construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.

Technical specifications are subject to changes!

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts. Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial machine receipt and unpacking before putting the machine into operation. Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

Copyright

© 2013

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law – court of jurisdiction is Linz, Austria!

CUSTOMER SERVICE CONTACT

Z.I.P.P.E.R MASCHINEN GmbH

Gewerbepark 8

A-4707 Schlüsslberg

Tel 0043 (0) 7248 61116 - 700

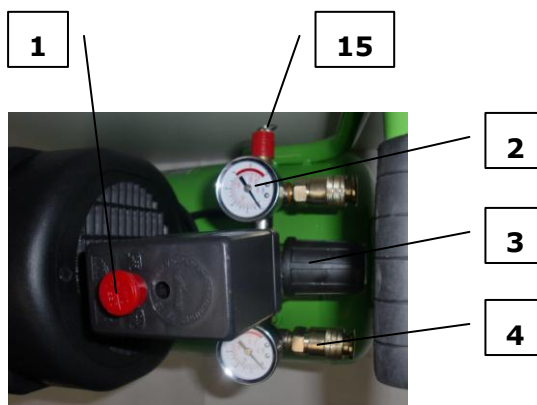
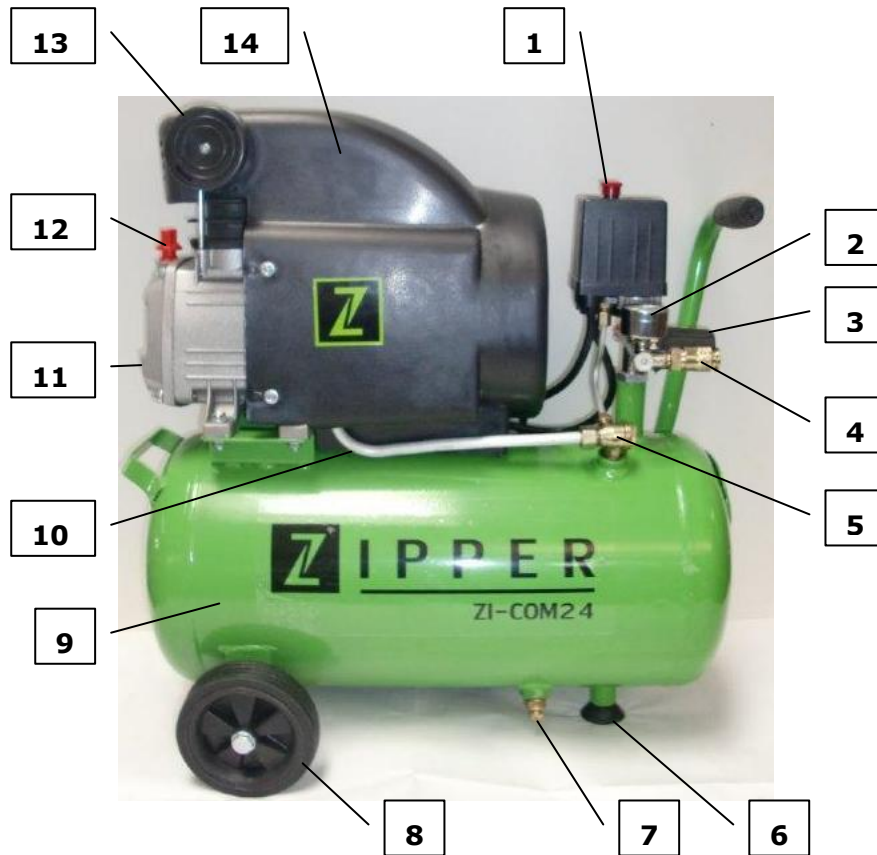
Fax 0043 (0) 7248 61116 - 720

info@zipper-maschinen.at



11 TECHNIC

11.1 Main Components and Controls





ZI-COM 24 / 50			
1	Pressure switch (on / off)	9	pressure vessel
2	Manometer	10	Pressure line
3	Pressure regulating valve	11	Oil sight glass
4	Quick coupling air	12	Oil fill breather plug
5	Check valve	13	Air filter
6	Rubber damper	14	Fan cover
7	Condensate drain plug	15	Safety valve
8	wheel		

11.1 Technical Data

	ZI-COM24	ZI-COM50
Operating voltage	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Power	1,5 KW	1,5 KW
Idle	2850 min ⁻¹	2850 min ⁻¹
Operating current	6,0A	6,0A
Maximum pressure	8 bar	8 bar
Working pressure range	1 – max.8 bar	1 – max.8 bar
Suction	206 l/min.	206 l/min.
Duration boiler filling	73 seconds	155 seconds
Boiler volume	24 Liter	50 Liter
Sound pressure level L _{PA}	89 dB(A)	91 dB(A)
Sound power level L _{WA}	96 dB(A)	98 dB(A)
Oil	SAE 5W-30 / 15W-40	SAE 5W-30 / 15W-40
Dimensions (LxBxH)	570x310x590	720x410x700
Weight	24 kg	33 kg



12 SAFETY

12.1 Intended Use

The ZIPPER ZI-COM 24/50 is approved for the following stated activities in compliance with the safety instructions described in this operating and maintenance instructions.

The improper use or failure to comply with the provisions and instructions detailed in this manual will void all claims for damages against the ZIPPER GmbH result.

Unauthorized modifications and manipulations of the machine also immediately invalidate all warranty and damage claims.

The one or two-stage air-cooled compressors are widely used in Range of commercial, industrial and private use. Due to their purpose of use, they are used there and used where compressed air is required at the normal atmospheric composition, for example as:

- Aerial Work
- Air blast or air control

12.2 Safety Instructions



Unauthorized modifications and tampering with the machine immediately invalidate all warranty and damage claims.



With fatigue, lack of concentration or under the influence of drugs, alcohol or drugs is prohibited to work with the machine!



Risk of burns! During operation, hot surfaces can result in the machine parts such as cylinder and other parts.



**The machine may only be operated outdoors.
The machine may only be stored if all components are completely cooled!**



12.3 Safety

Warning signs and / or labels on the machine that are illegible or have been removed are to be replaced immediately!

The most important factor for adequate security at work is common sense. Care and good judgment are the best protection against injury. This list of general safety information does not purport to include all possible sources of danger, but we have tried to highlight some of the important details. Individuals should look for caution, warning and danger signs that are marked on the device and displayed at work and read the safety, understand and heed.

Before each use, check machine in perfect condition! Oil level, fixed seat screws etc...
Use the right tool for every job ever.
Prevent you from electric shock. Avoid any physical contact with grounded objects such as Water pipes, stoves and refrigerator enclosures.
Prevent accidental switching.
Ensure. Onto the power cord
The regular maintenance and inspection is safety critical



The machine may only be operated by qualified personnel enrolled. Unauthorized persons, especially children, and people are not trained to keep away from the machine! Operation of the machine just over 18 years.



If you work on the machine, you do not wear loose jewelry, loose clothing, ties, long, loose hair, etc ...
Loose objects can become entangled in moving parts of the machine and cause injury!



The use of hearing protection and eye protection is mandatory.



The running machine should never be left unattended! Turn off the machine before leaving the work area and wait until the engine is at a standstill!



13 ASSEMBLY

On the device are only few oft hem serviceable components. It is not allowed to disassemble the machine. Repairs must only be performed by an expert!

Accessories: Use only recommended by your dealer or by ZIPPER Accessories!#If you have any questions or problems, contact our customer service.

13.1.1 Scope of delivery

Unpack the compressor ZIPPER ZI-COM 24/50 and check the machine is in perfect condition and the delivery is complete.

Package Contents ZI-COM24:

1x Compressor, 2x Wheel, 2x Screws with washers and hex nuts, 1x Air filter, 1x red vent plug, 1x rubber damper, 1x Instruction manual

ZI-COM50: as above, plus: 2x rubber dumper with screws, washer and hex nuts.

13.2 During the initial commissioning

The machine is delivered pre-assembled, simply attach the wheels, rubber damper, air filter and the vent plug.



Wheels to wheel with screw-mount washer up and down, lock washer, and 6-sided nut with an Allen wrench SW17.



ZI-COM24



Push rubber damper

ZI-COM50



Screw the rubber damper with screw, washers and hex nut SW14



Remove the oil seal and pushing vent plug



Remove the cap and screw air filter by hand

13.2.1 Before each operation:

Check the oil level. Oil level should always be to mid oil sight glas (11).

If the oil level is no longer visible to the middle, oil must necessarily be refilled.



14 OPERATION



Pressure switch (on/ off)

14.1 Starting the compressor

Setzen Sie den Kompressor sicher auf den Boden ab. Der Ort auf dem Sie den Kompressor abstellen muss sauber, trocken und gut durchlüftet sein.

Replace the compressor safely on the ground. The place where you should be clean, dry and well ventilated the compressor turn it off.

Connect the compressor to a grounded, fused mains (230V/50Hz) to.

- Start the compressor by pulling the red button. Let the unit run until the maximum boiler pressure is reached. The unit switches off automatically.
- The unit automatically turns on again as soon as the cut is reached.
- Various air tools and spray painting can be connected to the two couplings.

14.2 Switching off the compressor

- By pressing the red pressure switch, the compressor is turned off.
ATTENTION: The device must not remove the power plug disconnected. Doing so would disable the pressure relief!
- Unplug the power plug from AC outlet if you do not need the device.

14.3 Set the working pressure

- The working pressure may be increased by turning the pressure regulating valve in the clockwise direction (+).
- The operating pressure can be reduced by turning the pressure regulating valve counterclockwise (-).



Pressure control valve

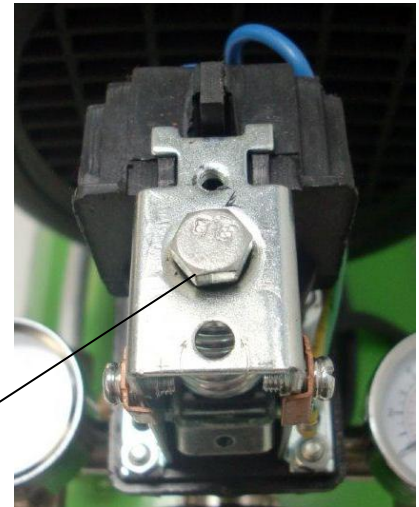


Change start pressure

The threshold is factory set at approximately 5 bar. Cut-8 bar.

- Remove the cover on the pressure switch by unscrewing from.
- With a hex wrench SW10, you can turn the adjustment screw clockwise to increase the pressure switch.
- By turning it clockwise decreases the pressure switch.

Adjustment Screw



15 MAINTENANCE

15.1 Maintenance activities

- Clean. Crankcase and replace the oil after the first 10 operating hours
- Check the oil level and fill if necessary. Oil level should be in the oil sight glass in the red dot.
- The condensate is drained through drain cock daily.
- Air filter clean -ca. every 120 operating hours-
- Safety valve and pressure gauge after -every 120 hours- of operation check.



Oil filler



Condensation
drain plug
-by hand-

CAUTION: NEVER WITHOUT ENGINE AIR FILTER OR MAINTAINED AIR FILTER WITH NOT OPERATE.



15.1.1 Cleaning

NOTE

Cleaning: The use of paint thinners, gasoline, corrosive chemicals or abrasive cleaners will result in damage to the surface!

Therefore:

When cleaning, use only mild detergent

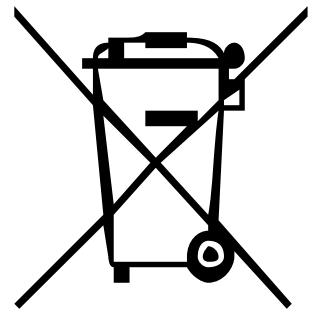
15.2 Storage

If the machine more than a month is not used, please follow these instructions:

- Condensate drain valve open until the remainder of the air escapes.
- Store the compressor in a dry, well-ventilated area, cover.

15.1 Disposal

Do not dispose of the ZI-COM24 / 50 in residual waste. Contact your local authorities for information regarding the available disposal options. When you buy at your local dealer for a replacement unit, the latter is obliged to exchange your old





16 TROUBLESHOOTING

Disconnect the machine from the power supply prior to any checks performed at the machine itself!



Trouble	Possible cause	Solution
Pressure can no longer be stored	<ul style="list-style-type: none">• Valve seals broken	<ul style="list-style-type: none">• Replace the seals
Engine overheats	<ul style="list-style-type: none">• low oil level• dirty air filter	<ul style="list-style-type: none">• Refill oil• Clean or replace the air filter
Compressor runs but produces no pressure	<ul style="list-style-type: none">• Clogged air filters• Defective seals• Defective valves in the cylinder head.	<ul style="list-style-type: none">• Clean or replace the old air filter• Replace the seals• Replace the valves
Engine will not start	<ul style="list-style-type: none">• No electricity	<ul style="list-style-type: none">• Check the connection to an existing electrical grid.• Let the engine cool down and then drag the red pressure switch (on / off)
After reaching the escapes cut-off pressure Compressed air through the relief valve und Pressure switch to reach the starting pressure	<ul style="list-style-type: none">• Leaking or defective check valve• Check valve is damaged	<ul style="list-style-type: none">• Clean or replace check valve insert• Replace check valve
Compressor on frequently	<ul style="list-style-type: none">• Very much condensate in the pressure boiler• Overload compressor	<ul style="list-style-type: none">• Drain condensate



17 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

17.1 Ersatzteilbestellung

Mit Zipper-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhalten die Lebensdauer.

HINWEIS

Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie!

Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teilen nur Originalersatzteile verwenden

Beim Bestellen von Ersatzteilen verwenden Sie bitte das Serviceformular, das Sie am Ende dieser Anleitung finden. Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind.

[Bestelladresse sehen Sie unter Kundendienstadressen im Vorwort dieser Dokumentation.](#)

17.2 Spare parts order

With original Zipper spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your machines lifespan.

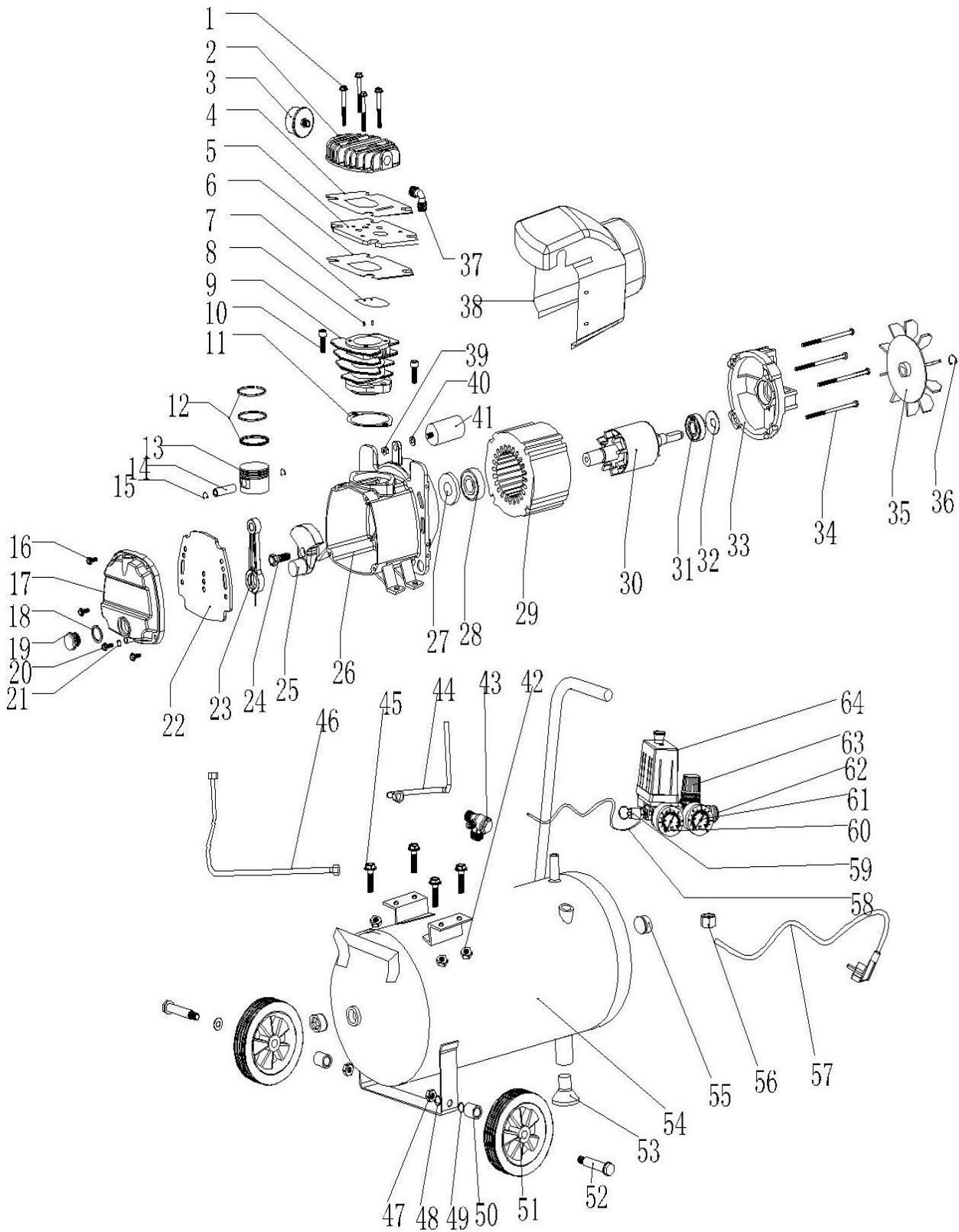
IMPORTANT

The installation of other than original spare parts voids the warranty!

So you always have to use original spare parts

By the order of spare parts use the service formular that you can find at the end of this manual. Make always a note of the type, spare part number and a definition of the machine. That there are no mistakes, we recommend to make a copy of the spare part list where you can mark with a pen the spare parts which you order.

[You find the order address in the preface of this operation manual.](#)






Nr.	Beschreibung / Description	Qty	Nr.	Beschreibung / Description	Qty
1	bolt M6x10	4	33	motor cover	1
2	cylinder head	1	34	bolt M5x103	4
3	Air filter	1	35	motor cover	1
4	cylinder head gasket	1	36	circlip	1
5	valve plate	1	37	connector	1
6	valve plate gasket	1	38	fan cover	1
7	valve clack	1	39	nut M8	1
8	pin	2	40	dentation washer Ø8	1
9	cylinder	1	41	capacitance	1
10	hex bolt M8x25	2	42	nut M8	4
11	cylinder gasket	1	43	umilateralism	1
12	piston ring	1	44	release pipe	1
13	piston	1	45	bolt M8x30	4
14	piston pin	1	46	discharge pipe	1
15	circlip	2	47	nut M10	2
16	bolt M5x16	4	48	spring Ø 8	2
17	crank case cover	1	49	washer Ø 10	2
18	oil leveler gasket	1	50	hollow column Ø 10	2
19	oil leveler	1	51	wheel	2
20	bolt M6x10	1	52	blot M10	2
21	O circlip Ø 5.6x Ø 1.8	1	53	washer foot	1
22	rubber gasket	1	54	tank	1
23	conncting rod	1	55	stem Rp1/2	2
24	hex bolt M8x22(left)	1	56	nut Rp1/4	1
25	crank	1	57	powr cord	1
26	crank case	1	58	internal wire	1
27	sealing ring	1	59	safety valve	1
28	brearing 6204	1	60	pressure gauge	2
29	stator	1	61	regulator gauge	2
30	rotor	1	62	quick couplers	1
31	brearing 6202	1	63	regulator valve	1
32	wave washer D35	1	64	pressure switch	1



18 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
	Z.I.P.P.E.R. [®] AUSTRIA GmbH AT-4707 Schlüsslberg, Gewerbepark 8 Tel.: +43 7248 61116-700; Fax.: +43 7248 61116-720 www.zipper-maschinen.at info@zipper-maschinen.at
Bezeichnung / name	Kompressor / Air compressor
Type / model	ZI-COM 24 / 50
EG-Richtlinie / EC-directive(s)	2006/42/EG 2006/95/EG 2004/108/EG 2009/105/EG
Angewandte Normen / applicable Standards	EN 60204-1:2006, EN 55014-1:2006, EN 6100-3-2:2006, EN 1012-1:2010

Hiermit erklären wir, dass die oben genannte Maschine den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- bzw. Schadstoffemissionsanforderungen der angeführten EG-Richtlinien entspricht. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

We hereby declare that the above machine meets the essential safety, health and pollutant emission requirements of the listed EC directives. This declaration will become void if changes are made to the machine that were not coordinated with us.

Schlüsslberg, 10.09.2013

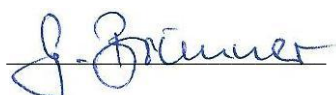
Ort, Datum / city, date



Unterschrift / signature

Erich Humer

(Geschäftsführer)



Technische Dokumentation
technical documentation



19 GEWÄHRLEISTUNG

1.) Gewährleistung:

Die Fa. ZIPPER Maschinen gewährt für mechanische und elektrische Bauteile eine Gewährleistungsfrist von 2 Jahren für den Hobby Einsatz; bei gewerblichem Einsatz besteht eine Gewährleistung von 1 Jahr, beginnend ab dem Erwerb des Endverbrauchers/Käufers. Treten innerhalb dieser Frist Mängel auf, welche nicht auf im Punkt 3 angeführten Ausschlussdetails beruhen, so wird die Fa. Zipper nach eigenem Ermessen das Gerät reparieren oder ersetzen.

2.) Meldung:

Damit die Berechtigung des Gewährleistungsanspruches überprüft werden kann, muss der Käufer seinen Händler kontaktieren; dieser meldet schriftlich den aufgetretenen Mangel am Gerät der Fa. Zipper. Bei berechtigtem Gewährleistungsanspruch wird das Gerät beim Händler von Zipper abgeholt. Retoursendungen ohne vorheriger Abstimmung mit der Fa. Zipper werden nicht akzeptiert und angenommen.

3.) Bestimmungen:

- a) Gewährleistungsansprüche werden nur akzeptiert, wenn zusammen mit der Maschine eine Kopie der Originalrechnung oder des Kassenbeleges vom Zipper Handelspartner beigelegt ist. Es erlischt der Anspruch auf Gewährleistung, wenn das Gerät nicht komplett mit allen Zubehörteilen zur Abholung gemeldet wird.
- b) Die Gewährleistung schließt eine kostenlose Überprüfung, Wartung, Inspektion oder Servicearbeiten am Geräte aus. Defekte aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung durch den Endanwender oder dessen Händler werden ebenfalls nicht als Gewährleistungsanspruch akzeptiert. Z.B.: Verwendung von falschem Treibstoffen, Frostschäden in Wasserbehältern, Treibstoff über Winter im Benzintank des Gerätes.
- c) Ausgeschlossen sind Defekte an Verschleißteilen wie : Kohlebürsten, Fangsäcke, Messer, Walzen, Schneideplatten, Schneideeinrichtungen, Führungen, Kupplungen, Dichtungen, Laufräder, Sageblätter, Spaltkreuze, Spaltkeile, Spaltkeilverlängerungen, Hydrauliköle, Öl,- Luft-u. Benzinfilter, Ketten, Zündkerzen, Gleitbacken usw.
- d) Ausgeschlossen sind Schäden an den Geräten verursacht durch: Unsachgemäße Verwendung, Fehlgebrauch des Gerätes; nicht seinem normalen Verwendungszweckes entsprechend; Nichtbeachtung der Bedienungs-u. Wartungsanleitung; Höhere Gewalt; Reparaturen oder technische Änderungen durch nicht autorisierte Werkstätten oder Kunden selbst. Durch Verwendung von nicht originalen Zipper Ersatz- oder Zubehörteilen.
- e) Entstandene Kosten (Frachtkosten) und Aufwendungen bei nichtberechtigten Gewährleistungsansprüchen werden nach Überprüfung unseres Fachpersonals dem Kunden oder Händler in Rechnung gestellt.
- f) Geräte außerhalb der Gewährleistungsfrist: Reparatur erfolgt nur nach Vorkasse oder Händlerrechnung gemäß des Kostenvoranschlages (inkl. Frachtkosten) der Fa. Zipper.
- g) Gewährleistungsansprüche werden nur für den Kunden eines Zipper Händlers, der das Gerät direkt bei der Fa. Zipper erworben hat, gewährt. Diese Ansprüche sind nicht übertragbar bei mehrfacher Veräußerung des Gerätes.

4.) Schadensersatzansprüche und sonstige Haftungen:

Die Fa. Zipper haftet in allen Fällen nur beschränkt auf den Warenwert des Gerätes. Schadensersatzansprüche aufgrund schlechter Leistung, Mängel, sowie Folgeschäden oder Verdienstausfälle wegen eines Defektes während der Gewährleistungsfrist werden nicht anerkannt. Die Fa. Zipper besteht auf das gesetzliche Nachbesserungsrecht eines Gerätes.



20 WARRANTY GUIDELINES

1.) Warranty:

Company ZIPPER Maschinen GmbH grants for mechanical and electrical components a warranty period of 2 years for amateur use; and warranty period of 1 year for professional use, starting with the purchase of the final consumer. In case of defects during this period, which are not excluded by paragraph 3, ZIPPER will repair or replace the machine at its own discretion.

2.) Report:

In order to check the legitimacy of warranty claims, the final consumer must contact his dealer. The dealer has to report in written form the occurred defect to ZIPPER. If the warranty claim is legitimate, ZIPPER will pick up the defective machine from the dealer. Returned shippings by dealers which have not been coordinated with ZIPPER, will not be accepted and refused.

3.) Regulations:

a) Warranty claims will only be accepted, when a copy of the original invoice or cash voucher from the trading partner of ZIPPER is enclosed to the machine. The warranty claim expires if the accessories belonging to the machine are missing.

b) The warranty does not include free checking, maintenance, inspection or service works on the machine. Defects due to incorrect usage of the final consumer or his dealer will not be accepted as warranty claims either. Some examples: usage of wrong fuel, frost damages in water tanks, leaving fuel in the tank during the winter, etc.

c) Defects on wear parts are excluded, e.g. carbon brushes, collection bags, knives, cylinders, cutting blades, clutches, sealings, wheels, saw blades, splitting crosses, riving knives, riving knife extensions, hydraulic oils, oil/air/fuel filters, chains, spark plugs, sliding blocks, etc.

d) Also excluded are damages on the machine caused by incorrect or inappropriate usage, if it was used for a purpose which the machine is not supposed to, ignoring the user manual, force majeure, repairs or technical manipulations by not authorized workshops or by the customer himself, usage of non-original ZIPPER spare parts or accessories.

e) After inspection by our qualified personnel, resulted costs (like freight charges) and expenses for not legitimated warranty claims will be charged to the final customer or dealer.

f) In case of defective machines outside the warranty period, we will only repair after advance payment or dealer's invoice according to the cost estimate (incl. freight costs) of ZIPPER.

g) Warranty claims can only be granted for customers of an authorized ZIPPER dealer who directly purchased the machine from ZIPPER. These claims are not transferable in case of multiple sales of the machine.

4.) Claims for compensation and other liabilities:

The liability of company ZIPPER is limited to the value of goods in all cases. Claims for compensation because of poor performance, lacks, damages or loss of earnings due to defects during the warranty period will not be accepted. ZIPPER insists on its right to subsequent improvement of the machine.



Produktbeobachtung

Wir beobachten unsere Produkte auch nach der Auslieferung.

Um einen ständigen Verbesserungsprozess gewährleisten zu können, sind wir von Ihnen und Ihren Eindrücken beim Umgang mit unseren Produkten abhängig.

- λ Probleme, die beim Gebrauch des Produktes auftreten
- λ Fehlfunktionen, die in bestimmten Betriebssituationen auftreten
- λ Erfahrungen, die für andere Benutzer wichtig sein können

Wir bitten Sie, derartige Beobachtungen zu notieren und an uns zu senden:

<p>Z.I.P.P.E.R MASCHINEN GmbH A-4707 Schlüsslberg, Gewerbepark 8 Tel 0043 7248 61116 – 700 Fax 0043 7248 61116 – 720 info@zipper-maschinen.at</p>



SERVICEFORMULAR / SERVICE FORM

Bitte kreuzen Sie eine der untenstehenden an / Please tick one box from below:

- Serviceanfrage / service inquiry
- Ersatzteilanfrage / spare part inquiry
- Garantierantrag / guarantee claim

1. Daten Antragsteller (* sind Pflichtfelder) / senders information (* required)

- * Vorname, Nachname / first name, family name _____
- * Straße, Hausnummer / street, house number _____
- * PLZ, Ort / ZIP code, place _____
- * Staat / country _____
- * (Mobil)telefon / (mobile) phone _____
International numbers with country code
- * E-Mail _____
- Fax _____

2. Geräteinformationen / tool information

Seriennummer/serial number: _____ *Maschinentype/machine type: _____

2.1 benötigte Ersatzteile / required spare parts

Ersatzteilnummer / Part No°	Beschreibung / description	Anzahl / number

2.2 Problembeschreibung / problem description

Bitte führen Sie in der Fehlerbeschreibung unter anderem an:
 Was hat den Defekt verursacht bzw. was war die letzte durchgeführte Tätigkeit, bevor Ihnen das Problem/der Defekt aufgefallen ist?
 bei Elektrodefekten: Wurde die Stromzuleitung sowie die Maschine bereits von einem Elektrofachmann geprüft

Please describe amongst others in the problem:
 What has caused the problem/defect, what was the last activity before you noticed the problem/defect?
 For electrical problems: Have you had checked your electric supply and the machine already by a certified electrician?

3. Bitte beachten

UNVOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLTE FORMULARE KÖNNEN NICHT BEARBEITET WERDEN!
 GARANTIEANTRÄGE KÖNNEN AUSSCHLIESSLICH UNTER BEILAGE DES KAUFBELEGES/ABLIEFERBELEGES AKZEPTIERT WERDEN.
 BEI ERSATZTEILBESTELLUNGEN LEGEN SIE DIESEM FORMULAR EINE KOPIE DER BETREFFENDEN ERSATZTEILZEICHNUNG BEI! MARKIEREN SIE DARAUFGIE DIE BENÖTIGTEN ERSATZTEILE. DIES ERLEICHTERT UNS DIE IDENTIFIZIERUNG UND ERMÖGLICHT SO EINE RASCHERE BEARBEITUNG.

VIELEN DANK!

/ Additional information

INCOMPLETELY FILLED SERVICE FORMS CANNOT BE PROCESSED!
 FOR GUARANTEE CLAIMS PLEASE ADD A COPY OF YOUR ORIGINAL SALES / DELIVERY RECEIPT OTHERWISE IT CANNOT BE ACCEPTED.
 FOR SPARE PART ORDERS PLEASE ADD TO THIS SERVICE FORM A COPY OF THE RESPECTIVE EXPLODED DRAWING WITH THE REQUIRED SPARE PARTS BEING MARKED CLEARLY AND UNMISTAKABLE.
 THIS HELPS US TO IDENTIFY THE REQUIRED SPARE PARTS FASTLY AND ACCELERATES THE HANDLING OF YOUR INQUIRY.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!